

388R1810

29.6.88

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 162/1

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 1810/88

av den 23 juni 1988

om ändring av rådets förordning (EEG) nr 2245/85 om fastställande av vissa tekniska åtgärder för att bevara fiskbestånden i Antarktis

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 170/83 av den 25 januari 1983 om ett gemenskapssystem för bevarande och förvaltning av fiskeresurserna⁽¹⁾, ändrad genom Anslutningsakten för Spanien och Portugal, särskilt artikel 11 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 2 i förordning (EEG) nr 170/83 skall de åtgärder för bevarande av fiskeresurserna som är nödvändiga för att uppnå de mål som anges i artikel 1 i den förordningen utformas på grundval av tillgänglig vetenskaplig kunskap.

Konventionen om bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis, nedan kallad "konventionen", godkändes genom rådets beslut 81/691/EEG⁽²⁾. Den trädde för gemenskapens del i kraft den 21 maj 1982.

Kommissionen för bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis (CCAMLR), som upprättades genom konventionen, har på rekommendation av sin vetenskapliga kommitté antagit förslag till skyddsåtgärder för vattnen utanför Sydgeorgien vilka innebär en högsta tillåten fångst (TAC) på 35 000 ton av *Champtocephalus gunnari* under fiskesäsongen 1987/88, ett system för rapportering av fångster av denna art samt förbud mot riktat fiske av samma art under perioden den 1 april–1 oktober 1988.

Medlemmarna i CCAMLR underrättades om dessa skyddsåtgärder den 11 november 1987. Då inga invändningar gjordes mot åtgärderna blev dessa i enlighet med artikel IX.6 i konventionen bindande den 9 maj 1988.

Eftersom TAC:en i fråga om *Champtocephalus gunnari* redan fastställts för 1987/88 års fiskesäsong som började den 1 juli 1987 förklarade sig medlemmarna i CCAMLR

beredda att börja tillämpa dessa åtgärder utan att avvakta att de blev bindande.

De föreskrifter som behövs för att säkerställa att de av CCAMLR antagna skyddsåtgärderna tillämpas på gemenskapens fiskare måste därför nu fastställas.

Enligt artikel 3 i förordning (EEG) nr 170/83 ankommer det på rådet att fastställa TAC:en för varje bestånd eller grupp av bestånd, vilken andel som står till gemenskapens förfogande samt de särskilda villkor som skall gälla för dessa fångster.

Det fiske som avses i denna förordning är underkastat de kontrollåtgärder som anges i rådets förordning (EEG) nr 2241/87 av den 23 juli 1987 om fastställande av vissa åtgärder för kontroll av fisket⁽³⁾. Dessa kontrollåtgärder bör därför anpassas så att de motsvarar kraven inom det system för rapportering av fångster som antagits av CCAMLR.

Den TAC som fastställts av CCAMLR för *Champtocephalus gunnari* omfattar hela fiskesäsongen 1987/88. Medlemsstaterna måste därför underrätta kommissionen om vilka fångster som deras fartyg tagit mellan den 1 juli 1987 och den dag då denna förordning träder i kraft.

Förordning (EEG) nr 2245/85⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2243/87⁽⁵⁾, måste ändras i överensstämmelse härmed.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 2245/85 ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 skall ersättas med följande:

"Artikel 2

Fiskeförbud*

1. Allt fiske är förbjudet inom 12 sjömil från Sydgeorgiens kust.

⁽¹⁾ EGT nr L 24, 27.1.1983, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 252, 5.9.1981, s. 26.

⁽³⁾ EGT nr L 207, 29.7.1987, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 210, 7.8.1985, s. 2.

⁽⁵⁾ EGT nr L 207, 29.7.1987, s. 12.

2. Riktat fiske efter *Notothenia rossii* är förbjudet
 - i området kring Antarktiska halvön (FAO- delområdet 48.1 Antarktis),
 - utanför Sydorkneyöarna (FAO-delområdet 48.2 Antarktis),
 - utanför Sydgeorgien (FAO-delområdet 48.3 Antarktis).

Inom dessa områden skall bifångster av *Notothenia rossii* som tas under riktat fiske efter andra arter hållas på en nivå som medger en optimal återväxt av beståndet.

3. Riktat fiske efter *Champocephalus gunnari* utanför Sydgeorgien (FAO-delområdet 48.3 Antarktis) är förbjudet från den 1 april till den 1 oktober 1988. Under denna fredningstid är fiske efter *Champocephalus gunnari*, *Notothenia rossii*, *Notothenia gibberifrons*, *Chaenocephalus aceratus* och *Pseudochaenichthys georgianus* förbjudet i FAO- delområdet 48.3 Antarktis, utom för vetenskapliga forskningsändamål.

* De FAO-zoner som hänvisas till i denna förordning är de som finns angivna i kommissionens meddelande 85/C 335/02 (EGT nr C 335, 24.12. 1985, s. 2)."

2. Följande artiklar skall införas:

"Artikel 2 a

Fångstbegränsningar*

1. Fångster av *Champocephalus gunnari* i FAO-delområdet 48.3 Antarktis under perioden från den 1 juli 1987 till den 30 juni 1988 får inte uppgå till en TAC på mer än 35 000 ton.
2. Den dag då de fångster som tas av gemenskapens fartyg eller av andra berörda fartyg bedöms ha uppnått den i punkt 1 angivna TAC:en skall enligt artikel 11.3 i förordning (EEG) nr 2241/87 fastställas av kommissionen så snart den fått det för bedömningen nödvändiga underlaget från Antarktiskommissionen.
3. Från och med den i punkt 2 angivna dagen är fiske efter *Champocephalus gunnari*, *Notothenia rossii*, *Notothenia gibberifrons*, *Chaenocephalus aceratus* och *Pseudochaenichthys georgianus* förbjudet i FAO-delområdet 48.3 Antarktis, utom för vetenskapliga forskningsändamål, och gemenskapens fartyg får inte längre behålla ombord, lasta om eller landa några

fångster av dessa arter som fångats i detta delområde efter den dagen.

Artikel 2 b

Fångstrapporterering*

1. Fångster av *Champocephalus gunnari* i FAO-delområdet 48.3 Antarktis skall rapporteras i enlighet med denna artikel, dock utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5–9 i förordning (EEG) nr 2241/87.
2. De totala fångster, uppdelade på fartyg, som tagits av gemenskapens fartyg under perioden den 1 juli 1987 till slutet av den första månaden efter den månad då denna förordning träder i kraft skall senast 10 dagar efter den periodens utgång anmälas till kommissionen av de medlemsstater i vilka de berörda fartygen är registrerade eller vars flagg de för.
3. Vid rapporteringen av de fångster som tagits efter den period som anges i punkt 2 skall varje kalendermånad delas upp i tre rapporteringsperioder, som betecknas med bokstäverna A, B och C, och som sträcker sig från dag 1 till dag 10, från dag 11 till dag 20 respektive från dag 21 till den sista dagen i månaden.

Senast tre arbetsdagar efter varje rapporteringsperiod skall medlemsstaterna till kommissionen anmäla de totala fångster, uppdelade på fartyg, som gjorts under den föregående rapporteringsperioden av fartyg som för deras flagg eller är registrerade inom deras territorier, med angivande av berörd månad och rapporteringsperiod.

4. På grundval av den information som kommissionen erhållit enligt punkterna 2 och 3 skall kommissionen vid slutet av varje rapporteringsperiod informera Antarktiskommissionen om de totala fångster som gjorts av gemenskapens fartyg under den föregående rapporteringsperioden.

* De FAO-zoner som hänvisas till i denna förordning är de som finns angivna i kommissionens meddelande 85/C 335/02 (EGT nr C 335, 24.12. 1985, s. 2)."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.
Utfärdad i Luxemburg den 23 juni 1988.

På rådets vägnar

W. von GELDERN

Ordförande